

## Appendix A: A - a

---

- aa** *excl.* exclamation mark when someone is surprised. **Aa! Tayal wah!** Wow! It is a close call!
- aba** *n.* a small bag made of leather. *Ref:* data notebook **Aba mu ka nii.** This is my small leather bag.
- acih** *adv.* nearly. **Acih bi bui btunux ka swayi mu.** My brother was almost hit by a stone.
- adas** *v.* Someone carries or fetches something. **Dsanan su na manu?** What does s/he bring for you? *Morph: -an is a suffix indicating the theme focus.*
- aduk** *v.* An action that people go to mountain and hunt animals. **Mha ku maduk.** I want to go hunting. *Morph: m- is a prefix indicating the locative focus.*
- aga** *n.* A tool that is used for hunting. **Snalu manu ka aga su?** What is your arrow made of?
- ah** *excl.* exclamation mark to express surprise. **Ah! Barah su miyah!** Oh! Glad you come!
- aji** *adv.* not; no. **Aji uqun ka nii.** This is not edible. *Morph: un- is a suffix indicating theme focus.*
- akay** *adj.* sore; uncomfortable. **Akay tunux!** I have a headache!
- alaw** *conj.* because. **Alaw Truku ka hiya.** Because he is Truku people
- alax** *v.* give up. **Iya alax ka qmpahan su han!** Don't give up your job!
- alung** *conj.* because. **Alung su mnarux, ini su usa.** Because you were sick, you didn't go.
- ama** *n.* son-in-law. **Ama na ka hiya.** He is his son-in-law.
- ana** *conj.* in spite of. **Ana saw nii, ida dmurun ka hiya.** In spite of this, s/he still prays.
- angal** *v.* take something away. **Angal ka brbul gaga biyi mu.** Take away the bananas which is in my hut.
- angu** *n.* one's younger brother's wife. **Angu mu ka hiya.** She is my siter-in-law.
- apa** *v.* carry something on the back. **Apa mu ka napa bubu mu.** I carry my mother's stuff on my back.
- arig** *n.* scar. **Hnuya su ka arig gaga su?** How do you get the scar on your hand?
- asi** *aux.* must. **Asi su ka kmbiyaxqmeepah han.** You should first work very hard.
- asug** *v.* give something equally to others. **asug nhari da!** Allocate something quickly. People always allocate pork to family or friends when they celebrate for something like engagement.
- ayig** *v.* Roast something under a big fire. **Ayig ka samat ga da!** Broil that meat!

## B - b

---

- baat** *v.* shuttle back and forth. **Wada saw baat muda kska spriq ka quyu.** The snake shuttles back and forth in the grass.
- babaw** *prep.* on; above. **babaw handay** on the table
- babuy** *n.* a four-leg animal that is commonly killed during the ceremony. **Biya babuy su?** How many pig do you have?
- baga** *n.* a body part. **Nalux bi бага mu!** My hand is painful!
- bahu** *v.* wash. **Bahu ka lukus su da!** Go wash your cloth!
- bais** *n.* the partner in marriage. **Bais na ka gaga.** S/he is her/his husband/wife.
- baki** *n.* mother's or father's father; father-in-law. **Baki mu ka gaga.** He is my grandfather.
- balaw** *v.* pull the feathers from a chicken. Truku people like to broil the chicken above the fire first and then take the feather off before cooking.
- bali** *n.* bullet. **Ungat bali ka puniq na da.** There is no bullet in his gun.
- barig** *v.* body part. **Barig ka uqun baki su han.** Buy food for grandfather first.
- beytaq** *v.* use some tool to stab something. **Beytaq bowyak ka smbrangan.** Spear is used to stab the hog. Truku men like hunting the hog in the mountain.
- bgay** *v.* give. **Bgay su ima?** Who do you give this to?
- bgihur** *n.* wind. **Yupan bgihur ga enduk.** The door is blown by wind.
- bhni** *n.* bird. **Malu bi bhangan ka uyas qbhni.** Bird's chirping sounds beautiful.
- biciq** *adj.* few. **biciq balay** very few
- bili** *adj.* wet. **Saw bili kana ka lukus dha da.** Their clothes are wet.
- bitaq** *adv.* till. **Ini ku taqi bitaq mgrbu wah!** I didn't sleep till morning.
- burah** *adj.* new. **Burah bi ka sapah Ikuy niya na.** Ikuy's house is still new.

## C - c

- cicih** *adj.* small portion. **Quota cicih wah!** Please give me just a little.
- cih** *adj.* some. **Biqi ku cih cimu su.** Give me some salt.
- cikan** *v.* an action in which Truku people use pestle and mortar to husk rice or bean. **Cikan ka kingal lubay payay gaga.** That bundle of rice has been husked.
- cilux** *adj.* hot. **Mcilux balay ka qsiya nii. Qlahang bi.** This water is very hot. Watch out!
- cimu** *n.* a type of spice that Truku usually use in cooking.
- cinun** *v.* Weaving is an action that Truku women are expected to be good at. **Mkla bi tminun ka rudan kuyuh.** Old women know how to weave well. If a Truku woman knows how to weave, her soul will be safe after she passes away.
- ciyux** *n.* comb. **Paah ga ciyu gaga hug?** Would you give me the comb?
- Crusug** *adj.* a status when a person wants to express something from the bottom of his or her heart.

**Crusug rmngaw knan ka baki mu, "krmun ha" msa.** My grandfather told me with tear "Be persevere".

- csasaw** *v.* shelter. **Csasaw sapah ka kmuyux.** Take shelter from the rain in a house
- csdamat** *v.* cherish the memory of someone or something. **Csdamat bi ka nniqan rudan mu sbiyaw.** We cherish the place that our ancestors used to live.
- cseesu** *v.* still; serene; tranquil. **Cseesu lmnlung** Calm one's heart
- chungi** *adj.* a status of mind that remain unconcious; sometimes it can also refer to be forgetful. **Hmut chungi knrxan na da.** One is so sick that s/he becomes unconcious.
- csrus** *v.* pass each other so close that they almost rubbed against each other. **Muda csrus cih bukwy mu.** S/he passes me so close that s/he rubs against my back.
- cyaqung** *n.* crow. **Dayan balu ka cyaqung gaga!** That crow is so big!

## D - d

- dadax** *v.* set off. **Kndadax ta saman da.** We will set off tomorrow.
- dahu** *v.* boast.
- dakil** *v.* grow up. **Ini biyaw mdakil ka laqi.** It is very fast for children to grow up.
- daling** *adj.* near; approximate. **Daling bi ka saan matas Masaw.** Masaw's school is very close.
- danga** *v.* feed. **Danga huling ka bunga.** Sweet potatoes are used to feed the dogs.
- dangi** *n.* boyfriend. **Dangi mu ga hiya.** He is my boyfriend. *See: 'rabuh' is girlfriend.*
- daya** *n.* mountain. **Wada qmpah daya ka hiya da!** He went working in the mountain.
- ddugy** *v.* to lift up somebody so that s/he can be encouraged. **Ddugy na hiya nanak ki da.** He can encourage himself.
- dga** *adv. phr.* as for. **Yamu dga iya usa da.** As for you, don't go.
- dgiyal** *v.* triumph. **Ini dgiyal mspung.** He didn't win the wrestling.
- dha** *n; adj.* two. **Dha seejiq gaga o mslupun balay.** Those two persons are very good friends.

- dhguy** *n.* glutinous rice. **Smkuxul ku bi mkan dhguy.** I like glutinous rice very much. Truku people like to cook the glutinous rice with red bean especially if they have quests.
- djiyun** *v.* use. **Djiyun mu bi sayang ka tdruy nii.** I need to use this car today.
- dmayaw** *v.* help. **Sai dmayaw.** Go and help.
- dmka** *v.* cut something in two pieces. **Dmka sagas.** Cut the watermelon in half.
- dmurun** *v.* pray. **Dmurun ta thlangan baraw.** We pray to God.
- dngdang** *v.* make something warm. **Dngdang ka idaw gaga.** Heat that rice.
- dngu** *adj.* dry. **Dngu ka lukus nii da.** The clothes is dry.
- dowriq** *n.* eye. **Mpudu dowrig na ka rudan kuyuh gaga.** They old lady is blind.
- duri** *adv.* to do something one more time. **Duri mnsa su shiga!** You went again yesterday!
- duwa** *aux. can.* **Duwa brigun ka sqmuy da.** The corn can be sold now.

E - e

**eduk** *v.* to shut something. **Eduk sapah ka enduk.** The snib or bolt is used to close the door of a house.

**eguy** *v.* to take away something that does not belong to someone. **Gmeeguy ka laqi o sbtun бага.** Those children who want to steal something will be hit on their hands.

**ekan** *v.* eat. **Ekan ka nii da hug?** Would you eat this please?

**elih** *v.* recede. **Rbagan do o elih ka gsilung da.** The water of the river recedes in summer.

**elu** *v.* cut down on; use sparingly. **Elu nanak ka pila su.** Save your own money.

**elug** *n.* path; road. **Elu usa alang gaga o msriqu bi daan.** The road to that village is very hard to walk on.

**eluk** *v.* forcefully take something away. **Elug qaya seejiq.** Rob people's stuff.

**embbiyax** *n.* young people. **Knexalan embbiyax ka sayang.** Nnow is the age of young generation.

**embiki** *adj.* with many twists and turns. **Embiki bi ka elug nii.** The road is very winding.

**embsiyak** *v.* an action that describes some animal barks and fights for food. **Embsiyak empgluk**

**mkan huling.** The dogs are barking and fighting for food.

**empahung** *adj; n.* a status of mood which refers to being mean or having bad temper. **Empahung balay ka laqi gaga.** The kid has a bad temper.

**empatas** *n.* student. **Laqi empatas ka hiya.** He is a student.

**empkhici** *adv.* following; next. **Empkhici ku miyah.** I will come subsequently.

**emplbu** *v.* keep or make something short. **Emplbu ka kari mu, iya sluong ha.** I will keep my talk short. Please don't doze off.

**empqburung** *v.* reap. **Empqburung payay.** Reap the rice. Truku people used to help one another to reap the crops by hand.

**empsapuh** *v.* to see a doctor. **Empsapuh ku msapuh.** I like to see a doctor.

**empusal** *adj; n.* twenty. **Empusal qaguk бага ka ngalung su.** You take it for twenty handful times.

**epix** *v.* press. **Epix lhlak ka nii.** This is used to press the paper.

**euda** *n.* future. **Manu ka euda su hici hug?** What is your future to be like?

G - g

**gaaw** *v.* pick something intentionally. **Gaaw ka msburaw na ni qdaani.** Choose those which are rotten and throw them away.

**gaga** *determ.* that. **Gaga o nnaku.** That is mine.

**gai** *adv.* long distance away from the community. **Ga miniq siyaw dgiyaq gai ni.** One lives in the mountain that is far away.

**galiq** *n; v.* cloth (n); to kill (v). **Iya galiq seejiq.** Do not kill people.

**gamil** *n.* root. **Wada inu da gamil sungut nii ni?** Where is the root of these yellow bean?

**gasil** *n.* a long strin that can be used to tie something up. **Dayan banah ka gasil nii hug?** How come the rope becomes so red?

**gbing** *v.* break something into pieces. **Gbing ni asug.** Cut and allocate it.

**gbiyan** *adv. phr.* a period of time that is toward evening. **Gbiyan do miyah sapah kana ka tama, ni bubu ni laqi.** Dad, mom and kids are home at dusk.

**gealu** *n.* concern or love. **Gealu na ka kida.** That is his or her expression of love.

**geegan** *v.* select. **Geegan na ka mami.** The

tangerines are picked by him/her. *Morph: -an is the suffix that indicates the theme focus. 'geetug' is the root.*

**ghak** *n.* seed. **Musa su malay ka ghak da?** Did you buy the seed?

**gimax** *v.* put two things together. **Gimax idaw masu ka paji qulung.** The wild green is used to mix with millet. Truku people love to eat millet with a specific kind of wild green. It is common to cook them with much water.

**gisu** *v.* describe an action that a person who is on the way to come. **Gisu niya ka hiya.** He is on the way here.

**gmeayus** *v.* divide something into portions. **Gmeayus dxgal qmpahan.** Divide the agricultural lands.

**gmseesu** *adj.* a type of good human characteristics. **Gmseesu seejiq o ini nanak squwaq.** Serious person does not really talk too much.

**gnhici** *v.* It usually refers to somebody leaves something to someone. **Kika gnhici na da.** These are the things that he left.

**gutu** *v.* to pile something up. **Enduwa bi gmutu ka qhuni gaga.** Pile up the woods well.

---

**H - h**


---

**habuk** *n.* a long string that is used to tie around the waist. **Inu ka habuk su?** Where is your belt?

**hadut** *v.* see somebody off/out. **Hadut sapah ka laqi nii.** Escort the kid home.

**hakaw** *n.* bridge. **hakaw utux** literally means 'spirit bridge' and it was extended to refer to the rainbow. It is said in Truku community that people need to have specific talent so that your soul may pass the spirit bridge and be saved.

**hapuy** *v.* cook. **hapuy ka qsurux nii.** Cook the fish.

**haqul** *v.* an action that shows a person carry something from A to B place. **Haqul ka qaya su.** Move your stuff away.

**hawan** *adj.* situation that a person may feel regretful about. **Iya qdani ka msgari damat, hawan wah!** Don't throw the left over; it's to be regretted if you throw them away.

**hdayu** *n;v.* a meal that is put in a box and carried to school or work. **Hdayu nanak ka isu.** Make your own lunch box.

**hdu** *v.* finish doing something. **Hdu qnita ka patas su han!** Finish reading your book!

**hgliq** *v.* split something into parts. **Hglic ka lhlak.** Tear off the pair.

**hgluq** *v.* pull something out. **Hgluq ka pucing su.**

Pull your sword out.

**hici** *adv.* afterwards. **Hici do dxgal mu nii o phyigan mu sapah da.** I will build a house on this land afterwards.

**hili** *v.* someone falsely incriminate or charge another person. **Iya hih knan.** Do not incriminate me.

**hirang** *n.* body part. **Sphaal hirang mu.** Carry it on my shoulders.

**hiru** *v.* an action that make the light up. **Hiru samaw kiya, aji mkeisug ka laqi su da.** Turn the light up and then your kid won't be frightened.

**hiya** *adv.* there. **Usa hiya ka isu.** You go over there.

**hiyi** *n.* meat. **Hiyi rudux ka nii.** This is chicken meat.

**hiyug** *v.* stand. **Hiyug ni thmuku!** Stand up and bow down.

**hjiyal** *v.* find. **Hjiyal na qpahan.** He found the job.

**hki** *part.* a particle that implies imperative and questioning tone. **Usa da hki, iya jiyax prrawa!** Go away!/? Don't just make some trouble.

**hlawax** *adj.* describe something is thin or someone is slim. **Hlawax ka hiyi su.** You need to lose weight.

**htur** *v.* make something stop or make somebody stop doing something. **Htur iya tmayi!** Stop him; don't let him in.

---

**I - i**


---

**ida** *adv.* still. **Ana su asi rihi, ida isi nhiya ka sapah gaga.** Though you want to regard it as your own, the house still belongs to him.

**idas** *n.* moon. **Mtumun bi idas.** The moon is just big and round.

**idaw** *n.* rice. **Nii o idaw mu.** This is my rice.

**ima** *interj.* a question mark. **Ima hangan su?** What is your name?

**imah** *v.* drink.

**ina** *n.* daughter-in-law. **Hiya o ina na.** She is his daughter-in-law.

**inu** *interj.* where. **Ga inu ka sapah su?** Where is your home?

**ipax** *v.* polish. **Ipax mu pucing.** I polish my sword.

**iq** *excl.* OK!

**iraq** *n.* a type of digestive organs. **Mnalux iraq na.** S/he has some disease in the bowel.

**iril** *n.* left. **Iril бага na ka sduuy na qngqaya.** He uses left hand to hold stuff.

**isil** *n.* somewhere.

**isug** *adj.* fearful. **Tayal isu na.** S/he is very fearful.

**isux** *n;v.* peddle; row. **Nii o isux asu.** This is the peddle for the boat.

**ita** *pro.* we. **Ita ka pusu.** We are the hosts.

**iya** *adv.* not. **Iya usa ka isu.** (As for) you, don't go.

**iyaw** *v.* wink. **Sawe iyaw ka dowriq na.** She winks her eyes.

**iyng** *v.* find. **Iyng ka patas su.** Find your books.

**iyuk** *n.* a tool that Truku people used to help blow the fire. **Yupi ka tahut.** Blow the fire with 'iyuk'. People used to cook outdoor and use 'iyuk' to keep the fire on and big.

**iyux** *prep.* for. **Iyux mu angal snadu.** I did it for getting a reward.

---

**J - j**


---

- jiagi** *v.* help. **Jiagi qmpah ka mswai su.** Help your brothers do the work.
- jilil** *v.* carry something in one's hand with the arm down. **Jijli ka patas gaga.** Carry that book.
- jima** *adv.* already. **Jima dhuq hiya da.** He is already here.
- jiyal** *v.* an action that shows something has been caught by the animal trap. **Tnjiyal inu?** Where was it caught? Truku men like to go hunting and use different types of traps to catch animals. *Morph: -n- is an infix that refers to the past marker.*

- jiyan** *n.* day time. **Qpahan ka jiyen.** (People) work at day time.
- jiyi** *v.* hold something with one or both hand(s). **Jiyi ka pataas nii, iya pcingi.** Hold the book well; don't drop it.
- jiyun** *v.* usually refers to the verb 'use'. **Jiyun su hug?** Do you need to use it? *Morph: -un is one of the suffixes indicating theme focus.*
- jiyapi** *v.* link someone with something. **Jiapi ku msaang ka yaku uri.** I was involved and scored too.

---

**K - k**


---

- kacih** *adv.* almost. **Kacih bi strung.** (We) almost hit one another.
- kacing** *n.* water buffalo. **Kacing balay ka nii.** This is water buffalo.
- kaguh** *v.* to scratch the skin or rake the grass. **Kaguh sudu ka gaga.** That is a grass rake.
- kahaw** *adj.* tall and big. **Saw hakaw paru ka hiya na.** His figure is tall and big.
- kalat** *n.* a kind of fruit in yellow. **Kalat o ssibus ni tgbasi uqan.** Pineapple tastes sweet and sour.
- karang** *n.* crab. **Karang mniq ska qsiya.** Crabs live in the water.
- karat** *n.* weather. **Karat ni dxgal o snalu utux.** God creates the heaven and earth. Many Truku believe in God.
- karaw** *v.* climb or clean up. **Karaw ku sapah sayang.** I need to clean up the house today.
- kari** *n.* talk. **Kari seejiq ga o suyang bi bhangan.** The man's talk sounds pleasing to the ear.
- kasi** *adv.* usually referring to a sudden action. **Kasi kla**

- ka hiya.** He knows it immediately.
- kawas** *n.* year. **Piya kawas su?** How old are you?
- kdax** *adv.* just. **Kdax wada nanak mtuku hiya. Ini psngari.** I just pay it off; there is nothing left.
- keekan** *v.* fight. **Keekan na sjiqun ka saan na.** His bad temper makes him fight with others. *Morph: -un is one of the suffix indicating theme focus.*
- kila** *v.* adjust. **Ini kila na.** He didn't adjust yet.
- kingal** *n.* one. **Niqan kingal apul na.** He has an apple.
- kmaraw** *v.* redo something. **Kmaraw sapah niya.** He renovates his house.
- kmeeki** *v.* struggle. **Kmeeki ni mhuqil da.** He struggled and then pass away.
- ksbaan** *v.* wither. **Ksbaan kana ka payay da.** All the rice is withered away.
- kumay** *n.* literally means the animal 'bear' but also used to symbolize man's manliness. **Kumay ku ka yaku!** I am a man!

---

**L - l**


---

- labang** *adj.* wide. **Labang bi dxgal na.** His land is very wide.
- labis** *n.* a kind of insect. **Iya pqiyut labis.** Don't be bit by the mosquito.
- lala** *adj.* many. **Lala bi ka seejiq.** There are many people.
- lani** *v.* tie. **Lani ku haya hug?** Would you tie it for me?
- laqi** *n.* children. **Laqi mu ka gaga.** That is my child.
- lbi** *v.* drag. **Iya lbi ka gasil gaga.** Don't drag the

- rope.
- lblak** *n.* a thin material used for writing, printing, drawing, etc. **Lblak ptasan ka nii.** These are pieces of paper for writing.
- lihaw** *n.* a surface capable of reflecting enough undiffused light to form a virtual image of an object placed in front of it. **Usa psklihaw lihaw.** Go and look at yourself in the mirror.
- liing** *v.* hide.
- lingis** *v.* to shed tear. **Iya lingis, aji biyaw miyah ka**

**bubu su da.** Don't cry! your mom is coming soon.

**liwaq** *v.* to send somebody packing or out of door.

**Liwaq ka huling gaga.** Drive the dog away.

**lmaung** *v.* burn. **Ga lmaung sudu ka dama mu.** My dad is burning the rubbish.

**lngug** *adv.* first; initially. **Lngug saw kikanaku ka**

**gaga.** I thought that would be mine.

**luluy** *v.* to put forth reasons for or against something.

**ga msluluy ka msdungus gaga.** That couple is arguing.

**lungaw** *n.* a container that can be put with liquid.

**Lungaw sinaw ga mahun na nanak.** Wine is the only thing he drinks.

## M - m

**ma** *interj.* why. **Ma bilaq bi ka nhiya hug?** Why his stuff is so little?

**maa-** *v.* become. **Aji biyaw maatama ka risaw gaga.** The young man will soon become a father.

*Morph: 'Maa-' is a prefix to be attached with the following noun.*

**mamung** *adj.* slow. **Saw mamung qqpah na ka seejiq gaga.** The man works very slowly.

**masaq** *n.* a cleansing agent. **Masaq bahu lukus ka nii.** This is detergent.

**maspat** *n.* the cardinal number equal to the sum of 7 + 1. **Maspat ka bowyak nangal na.** He got eight hogs. Hogs are considered as delicious food.

**matas** *v.* study; write. **Kmbiyax bi matas!** Study very hard!

**mcilux** *adj.* possessing great heat. **Mcilux ka nhapuy nii na.** The meal is still hot.

**meydang** *adj.* missing or strayed. **Mnsa su meydang inu da?** Where did you go (you got lost)?

**mgdurug** *adj.* not busy; unoccupied. **Mgdurug sapah ka swayi mu.** My brother/sister is idle at home. Many young people remain unemployed.

**mgeanak** *adv.* apart from other people. **Mgeanak nanak nniq kingal sapah ka uwa gaga..** The lady lives alone.

**mgseesu** *adj.* gentle; soft. **Mgseesu bi ka uwa nii.** This lady is very tender.

**mhada** *adj.* something is ripe or cooked enough to be eaten. **Mahada ka nhapuy da.** The meal is done.

*Morph: m- is a prefix indicating the agent focus.*

**mhraw** *v.* to pursue; follow. **Ga mhraw sbirat ka huling gaga.** The dog is chasing the rabbit.

**misan** *n.* the coldest season of a year. **Mskuy bi ka misan.** It is very cold in winter.

**mkmaxal** *n.* the cardinal number equal to the sum of 9 + 1. **Mkmaxal jiyax ka nniqan dha bbuyu.** They lived in teh jungle for ten days.

**mkseeliq** *adj.* something is wrecked. **Mkseeliq ribaq hiya ka yudun qsiya su.** Your bamboo irrigation ditch is destroyed at the back of the mountain. Truku use bamboo to irrigate the water usually at the back of the mountain.

**mnegdrumut** *adj.* bookish. **Mnegdrumut ka laqi o malu balay.** Children who are diligent is wonderful.

**mnegseeliq** *v.* Do not know how to save things. **Mnegseeliq bi uqun ka hiya.** He waste food very much.

**msaang** *adj.* angry. **Msaang bi kana ka ludan na.** His parents are very angry.

**msblaiq** *n.* characterized by fortune. **Msblaiq bi kndsan dha.** They have a happy life.

**mswayi** *n.* younger or older brothers and sisters in a family. **Mswayi ta ka ita.** We are brothers and sisters.

**mtasaw** *adj.* not cloudy. **Mtasaw bi ka yayung nii.** This river is very clear.

## N - n

**na** *adv.* yet. **Ini su usa na?** You didn't go yet?

**naa** *v. phr.* be supposed to. **Naa yamu ka mkan.** You are the ones who supposed to eat. Truku is very hospitable; the guests are always asked to eat first and then the host kids eat later.

**naku** *pro.* used to indicate the one or ones belonging to me. **Naku ka paji q gaga.** That vegetable is mine.

**nalaq** *n.* some fluid coming out from the wound and caused by infection. **Wah! Niqan nalaq na ka ruqih ni da!** Ah! The wound has already had pus.

**nanak** *adj.* just; solely. **Yaku nanak mowsa.** I will go alone.

**narat** *n.* the side opposite the left. **Narat baga na ka sduuy na qngqaya.** S/he uses right hand to carry stuff.

**nasi** *conj.* if. **Nasi ungat hngak do mhuya?** What should we do if there is no air?

**neeru** *v.* get something by contamination. **Neeru su nanak sunan ka ruqih nii.** You cause the infection of this wound by yourself.

**ngaha** *v.* open usually one's mouth. **Ngaha qowaq su, msa ka ising.** Dr says, 'Open your mouth'.  
**ngalang** *adv.* based on something. **Ngalang gaya, asi ka musa kana.** According to the law, everyone needs to go.  
**ngalun** *v.* get something from someone. **Wada na ngalun da.** He took it away.  
**ngangah** *n.* someone who is unable to talk. **Kla mngaw ka ngangah ga da.** The mute becomes able to talk.  
**ngasih** *adj.* no teeth. **Ngasih gupun na ka payi mu.** My grandmother has no teeth.  
**ngasul** *adj.* very angry. **Saw ngasul ka seejiq gaga.** That person is very angry.  
**ngax** *n.* mountain that is full of precipice. **Asisa ngax ka dowras.** The cliff is full of precipice

**nghak** *n.* breath. **Nghak ka pusu balay kneudus seejiq.** Breath is very essential in life.  
**ngigan** *v.* broil. **Ngigan ka hiyi nii.** The meat has broiled.  
**ngraq** *adj.* foolish. **Dayan su ngraq wah!** You are foolish.  
**nguhi** *adj.* easy for someone to forget things. **Nguhi ku bi yaku ga.** I am very forgetful.  
**ngungu** *adj.* frightened. **Iya ngungu!** Don't be afraid.  
**nguuq** *n.* sound of sneezing during one's sleeping. **Nguq, nguq msa daqi ka quling mu.** My dog produces the sound of sneezing when he sleeps.  
**ngusul** *n.* nasal discharge. **Lala bi ngusul ka kaqi bilaq nii.** This little kid has much nasal mucus.  
**nhari** *adj.* quick. **Iya nhari. Aji biyaw unqat da.** Come quickly. It is going to be gone.

## O - o

**o** *paus.* a pause that provides both speakers and listeners time to process the utterance. **Yaku o**

**laqi ku Yuki.** I am a child of yuki. *See: other pause marks: 'ni' & 'do'.*

## P - p

**paah** *prep.* from. **Paah hini ni bitaq hiya o gaying balay.** It is very far from here to there.  
**pakaw** *n.* a spiky thing that hurt people if one touches it. **Qlahang! Lala bi pakaw ka hini.** Watch out! There are many thorns here.  
**pakux** *v.* turn something upside down. **Pakux ka btunux gaga.** Turn the stone over.  
**palah** *v.* warn oneself by the fire. **Iya usa han. Palah da hini.** Don't go. Please stay and warm yourself by the fire. Truku usually have a outdoor fire place at the yard so that it is easy for a passer-by freely comes and joins them.  
**papak** *n.* animals' feet. **Spat papak na ka babuy.** Pigs have four legs.  
**paqay** *v.* hit. **Paqay ta ka kuwi nii han.** Let me hit the mosquito.  
**parih** *n.* a tool that can be used for hoeing the grass or other plants. **Daan mu qmpah parih.** I did it with the hoe.  
**paru** *adj.* size that is opposite to small. **Paru bi ka yayung gaga.** That river is big.  
**pasir** *n.* a small knife that can be used for cutting the grass, weed, etc. **Malu bi jiyun ka pasir nii.** The chisel is very good to work with.  
**patas dxgal** *n.* a piece of road map that instructs people to find the place. **Patas dxgal ta ga nii.** This is the map to get to our house.  
**payay** *n.* rice that is still on the field. **Payay ka pusu**

**ta bi uqun.** Rice is our staple food.  
**payi** *n.* mother's or father's mother. **Payi dha ka gaga.** She is thier grandmother.  
**pbrih** *v.* regurgitate the food. **Pbrih ka hiya da.** he vomited.  
**peadas** *v.* to cause to be conveyed by an intermediary to a destination. **Wada peadas patas rabuh na.** He sends a letter to his girlfriend.  
**phaal** *v.* lift something with both hands up to shoulders and carry it. **Phaal ka qhuni gaga.** Lift and carry the wood.  
**pini** *interj.* a mark at the end of a sentence as a signal of question. **Aji pini?** Isn't it?  
**piyaw** *v.* bend or turn upwards. **Mhada ka pnegalang empiyaw ka rhig.** The skin sticks up after it is cooked.  
**plhayan** *v.* to impair the value. **Ida na tnlhayan paah bilaq ka laqi na gaga.**  
**pmkayun** *n.* usually house chores. **Lala bi kmkayun mu.** I have lots of house chores to do.  
**powda** *v.* cross the path. **Powda hiya ka yudun su.** Let your bamboo irrigation ditch pass there.  
**Powri** *n.* a common masculine name. **Powri o mbiyax balay.** Powri is very strong.  
**prilun** *v.* to make or become full. **Prilun dxgal ka rbuq nii.** I fill this marsh with soil.  
**priyax** *v phr.* the opposite of rise. **Wada priyax ka hidaw da.** The sun goes down.

**prnua** *v.* tp pass the message to someone. **Prnua ku nanak munan kiya da.** I will talk to you a little bit later.

**prurul** *adv.* two times. **Prurul masug ka hiya.** He allocates it in two times.

**psahug** *v phr.* to falsely charge someone. **Hiya ka**

**psahug knan.** He falsely charges me.

**pseemur** *v.* to use two hands to surround someone's body. **Pseemur brah bubu na ka laqi.** The mother embraces her child in her arms.

**pseesu** *v.* to lower one's noise or mood. **Pseesu cicih kari su.** Please lower your voice.

## Q - q

**qa** *v.* take the opportunity to eat before going got the work. **Qa ku hang! Saan mu.** I better eat first then I can set off.

**qaba** *v.* eat with wide open mouth. **Dayan qaba mkan ka laqi nii. Aji mhoya hug wah?** Wah! The kid eats with wide open mouth; Is he ok?

**qahi** *v.* to trike with a foot. **Qahi ka huling gaga.** Kick the dog away.

**qalux** *n.* the opposite of white. **Qalux ka rukus mu.** My cloth is black.

**qamas** *v.* mix the food with lots of spices for a long time. **Cimu o qamas paji.** Salt is used to marinate the vegetable.

**qaras** *adj.* opposite of sad. **Tayal qaras ka kana seejiq.** Everbody is so happy.

**qaraw** *n.* thin bamboo branch. **Malu srajing ka qaraw djima.** The thin bamboo branch is very good for kindling the fire. Truku use thin bamboo branch to kindle a fire or make a broom.

**qbila** *v.* make a barrier around the house. **Qbila ta ka ribu rudux han.** Let's first build the fence for chicken.

**qbling** *v.* the opposite of telling the truth. **Qbling bi ka kari na, iya bi snhiyii ha.** He always tells lies. Don't listen to him.

**qbsuran** *n.* older brothers or sisters in the same family. **Qbahang kari qbsuran.** Listen to your older siblings.

**qbulit** *n.* fine particulate matter. **Sksiki ka qbulit nii.** Sweep the dust.

**qburung** *v.* harvest. **qburung ka mkaxa ka payay.** We will reap the rice the day after tomorrow. Truku used to harvest the crops together in the community.

**qdani** *v.* cast something away. **Qdani ka uqun gaga da.** Throw the food away.

**qduriq** *v.* run away from something or someone. **Wada qduriq da!** He run away!

**qhdu** *v.* the opposite of begin. **Qhdu muda ka nii han.** Finish this up first.

**qhruy** *adj.* difficult to walk on. **Qhruy bi daan ka elug nii.** The road is hard to walk on.

**qhuni** *n.* tall woody plant. **Lala bi qhuni ka dgियाq gaga.** There are many trees on the top of the

mountain.

**qlhang** *v.* be careful. **Qlhang bi ha.** You be very careful.

**qmiluq** *v.* eat something uncooked. **Qmiluq mkan bunga ka laqi.** The kid eats the raw sweet potato.

**qmiyut** *v.* to cut. **Qmiyut ka huling nii.** This dog can bite people.

**qmqr** *v.* take the soil out of the ground and make a hole. **Qmqr bling ka arung.** The pangolin can dig holes.

**qmuluh** *v.* have a haircut. **Hiya ka qmuluh tunux mu.** He cut my hair.

**qnhdan** *adj.* the opposite of first. **Qnhdan bi ka uuda nii da.** This is the last thing we need to do.

**qnpahan** *n.* somethings that one's has done. **Nii ka qnpahan mu.** This is what I have done.

**qowta** *v.* the opposite of receive. **Qowta cicih uqun su.** Please give me a little.

**qpi** *v.* twist or screw soemthing. **Qpiaw ta ka bnhaan.** Let's twist the clothes to dry

**qpu** *v.* Use hands to press something. **Qpuan mu hluq ka gaga.** That is used for pressing my wild strawberries. *Morph: -an is a suffix indicating the theme focus.*

**qpuay** *v.* to push something with hands. **Qpuay mu ka biyuq walu.** I squeeze the honey out.

**qraci** *v phr.* to take something or someone away. **Qraci ku cicih laqi mu han.**

**qrapun** *v.* to seize. **Qrapun mu saman da.** I will catch it tomorrow.

**qri** *prep.* in order to. **Qri klwaan ka seusa mu.** I go for the country.

**qrinut** *adj.* the opposite of rich. **Qrinut bi sapah mu ka laqi ku suxal han.** My family was very poor when I was a child.

**qriyan** *v.* to be hidden. **Qriyan ku rurut do ini ku hlayi pais da.** I was covered by the thorns so that the enemy couldn't see me.

**qruiy** *n.* an article of protective armer carried on the forearm. **Qruy o qmruy hiyi.** The shield is used to protect body.

**quluh** *adj.* no hair on the head. **Naqih taan ka quluh tunux.** Bald hair doesn't look good.

## R - r

- rabang** *n.* sign or white striped mark. **Niqan rabang ka kumay.** There is a white striped mark on bear's chest.
- rabuh** *n.* opposite of boyfriend. **Niqan rabuh su da?** Do you have a girlfriend yet?
- rabung** *adj.* things become decaying. **Niqan rabung ka damat do o iya uqo. Don't eat mouldy food.**
- ramal** *adv.* go before others. **Wada lamal ka hiya da.** He goes ahead.
- ramus** *n.* injury caused by cutting. **Lala bi ramus бага na.** There are many cutting wounds on his hands.
- rangah** *n.* opening. **Paru ka rangah qhuni nii.** The hole of the tree is big.
- rapit** *n.* a type of rat that lives in the mountain of Taiwan. **Meuyas keeman ka rapit.** The flying rat sings at nights.
- rbangay** *v.* feel repent after one does something. **rbangay mu balay wah!** I feel so regretful.
- rbaqun** *n.* a figurative speech that refers to a concealed analogy. **Rbaqun mu rmngaw aaji na kkla.** I use metaphor so that s/he would not know it.
- rbngun** *v.* cover something under the ground. **Rbngun saman ka bgrus na.** His corpses will be buried tomorrow.
- rbuq** *n.* low-lying land. **Iya uda rbuq ka musa su.**
- Don't go around the marsh lang.
- reesan** *adv.* say something in a secrete manner. **Reesan na rmngaw ka hiya.** He talks secretively.
- rhngun** *n.* a square board that is in front of or in the house. **Rhngun sapah gaga o llbang balay.** The door of the house is very wide.
- rinah** *adv.* on the contrary. **Babaw musa mita ising o, rinah naqih bi ka hiyi niya.** His health is worse after he saw the doctor.
- rjilun** *adj.* tilt. **Rjilun mu quwaq rmuba.** I will curse him to have a tilt mouth.
- rkrkan** *v.* make something black. **Rkrkan ayang ka lukus nii.** The cloth was darkened by the oil lamp.
- rmagak** *n.* a sign that is prior to the real event. **Rmagak qmuyux empsbgihur ka gaga.** That is the omen of a typhoon.
- rmimu** *v.* make somebody feel good about him/her. **Rmimu bi uwa ka risaw.** Young men like to please girls.
- rmqun** *v.* put something into your esophagus. **Rmqun qowlit ka quyu.** Snake swallows mouse.
- rnibul** *v.* wear the pants. **Rnibul mu ka ribul ni da.** I have worn the pants before.
- runug** *n.* a big shake. **Tnakur runug ka sapah nii.** This house was destroyed by the earthquake.

## S - s

- saang** *v.* blame somebody for his or her mistakes. **Iya saang wah!** Please don't scold me.
- sadu** *n.* money that one gets from work. **Lala hari ka sadu su ur!!** Could you raise the wage?
- sagas** *n.* a fruit in summer. **Dayan suyang uqun ka sagas nii.** This watermelon tastes so good.
- samat** *n.* meat of the animals hunted from the mountain. **Smkuxul bi mkan samat ka dama mu.** My father likes to eat venison.
- sangay** *v.* the opposite of work. **Sangay cicih han!** Why don't you take a rest?
- sapah** *n.* a plice that the family live together. **Sapah o tpsuan seejiq.** Home is the root of people.
- sawas** *v.* cut down and make it neat. **Sawas ka dudux na.** Trim the end of the branch.
- sbarux** *v.* trade something with each other. **Sbarux ta qmeepah hug?** Can we exchange our work?
- sbgihur** *adj.* lots of breeze. **Sbgihur bi ka lhbun qhuni.** It is very breezy to be under the tree.
- sbiki** *n.* a type of nut that people chew and it produces red fluid. **Mkan bi sbiki ka seejiq sayang.** It is very common for People to chew bitternut now.
- sbilaq** *v.* the opposite of waste. **Sbilaq mkan ha!** Please eat a little and do not waste it.
- sbiyaw** *adv.* time that is way past. **Uyas sbiyaw ka nii o.** Ah. This is a very old song.
- sblowngi** *v.* hurdle. **Sblowngi mrakaw.** Jump over.
- sbnawan** *n.* the largest group of Formosan tribe in Taiwan. **Kla bi mgri ka sbnawan.** Amis people know how to dance.
- sbrhuan** *n.* an opening cause by the age. **Sbrhuan ka bunga.** There are holes in the old sweet potatoes.
- sdeita** *adj.* a type of good attitude that makes people feel comfortable. **Sdeita balay ka seejiq gaga.** That person is very friendly.
- seadas** *v.* take something in from outside. **Seadas na rudan ka rapit gaga.** This venison is brought for the parents. People show respect and filial piety

by bringing venison as a gift.

- seaduk** *v.* search the animal and catch it. **Kkbrax hiyi na ka seaduk na.** Hunting makes him stronger.
- searib** *v.* the opposite of receive. **Searih mu bilaq negay na.** I reject the gift because it is small.
- seeliq** *v.* waste. **Qmlahang seeliq pila ka risaw.** Young people are supposed to be economical.
- seysay** *n.* ear of rice. **Paru bi ka seysay na ka payay.** The spike of the rice is very big.
- sgabal** *v.* use something to pull. **Sgabal na gupun ka qngqaya na.** This instrument is used to pull the teeth out. *Morph: s- is the prefix indicating the instrumental focus.*
- sgealu** *v.* care. **Sgealu mu bi ka laqi.** I care for kids very much.
- sghici** *adv.* the opposite of first. **Sghici ka seejiq o ini skla.** The last person is not able to catch up.
- sgqnaniq** *adj.* love to eat. **Sgqnaniq ka kuyuh gaga.** That lady is gluttonous.
- sgrung** *n.* whole day. **Sgrung na jiyax.** He uses up a whole day.
- sipa** *n.* a small plant that can be used to grow rice. **Sipa payay o phmaun.** The rice shoots are used to grow rice.
- siyuk** *v.* to response the question. **Siyuk sniling da.** Please answer the question.
- sjiqun** *adj.* the opposite of being single. **Wada sjiqun ka uwa ga da.** That lady is married.
- sjiyal** *v.* discover. **Sjiyal su manu?** What did you discover?
- skaay** *v.* make something into two portions. **Skaay ta ka balung nii.** Let make this egg into two half pieces.
- skiya** *v.* flit over the sky usng wings. **Skiya ka bhni.** Bird can fly.
- sklikaw** *adj.* the opposite of slow. **Sklikaw musa sapah nhari ka laqi matas nii.** The student went home quickly.
- sknux** *adj.* nasty or foul smell. **Sburaw ka hiyi siyang dosknux bi da.** After the pork is rotten, it smells so bad.
- slingi** *v.* the opposite of answer. **Slingi ka dhiya.** Why don't you ask them.
- slingis** *v.* in tears for some reason. **Wada mhuqil ka kacing na, kika slingis na.** He cries because his cow died.

- smnapuh** *v.* cured. **Ima ka smnapuh na?**  
— *Which doctor cured him? Morph: The infix -n- is the past mark.*
- smuwiq** *v.* empty something in the container. **Smuwiq qsiya.** Pour the water.
- speydang** *v.* the opposite of gain. **Manu ka speydang laqi nii?** What does the kid lose?
- spi** *n.* the opposite of reality. **Asi ka malu spi ta. Kika tduwa ta musa maduk.** We need to have good dream so that we can go hunting in the mountain.
- sping** *v.* to put some makeup to look better. **Psping bi ka uwa!** Ladies love to make-up.
- spqiluq** *v.* eat something raw. **Spqiluq mu pkan babuy.** I give the pigs raw food.
- spsru** *v.* to hit someone with a reason. **Naqih nuda ka spsru na hiyaan.** I hit him because of his misbehavior.
- sptqnay** *v.* to stay with someone. **Wada mu sptqnay dhiyaan ka hiya.** I ask him to accompany them.
- sqamas** *v.* marinate for someone. **Hiya ka sqamas mu.** I marinate this for him.
- sqapil** *v.* to beset. **Sqabil na djima.** He uses bamboos to surround the fence.
- srdu** *v.* stop and put. **Srdu na hini ka napa na.** He stops and puts hsi bag here.
- srsi** *v.* to rub or clean. **Srsi ka qlas su.** Clean your face.
- srnabaw** *n.* teh first seanson of a year. **Lala bi Phpah ka srnabaw.** There are many flowers in Spring.
- sru** *n.* a stick used to pound rice. **Jiyun tmikan ka sru.** The pestle is used to pound rice.
- steetu** *v.* to walk up. **Steetu hrus ka laqi.** This child climbs up.
- sus** *excla.* a way to ask someone to eat. **Sus barig!** Please eat. Before Truku people eat anything, they have to say 'sus' with a hand lifting up. This action means we need to feed the ancestors before each meal.
- suyang** *adj.* the opposite of bad. **Suyang bi snlaan na ka sapah su.** Your house is built beautifully.
- swilun** *v.* put something on teh hanger. **Swilun mu pucing ka nii.** This is used to hang my sword.
- Syuki** *v.* ask and use something from others. **Syuki da cih cimuh su hug?** Can I borrow a little salt?

## T - t

- ta** *pro.* the third person plural. **Saun da marig ka patas na.** Let's go and buy his books.
- tabuh** *n.* a type of color. **Tabuh ka ngiyaw na hiya.** Her cat is yellow.
- tah** *excl.* a kind of sound to make the dog go away. **Tah! Naqih bi nii.** Go away! You bad dog.
- tahu** *v.* make the fire. **Dahu ka rqda su isu da!** Go and make a fire.

**tahut** *n.* flame. **Jita mahah tahut.** Let's go warm ourselves by teh fire.

**taku** *n.* a type of big spoon used to take the soup out of the bowl. **Biqi ku kingal taku hug?** Would you give me a big spoon?

**takur** *v.* tumble or descend. **Qrahang! Iya takur ha!** Be careful. Don't fall down.

**talang** *v.* to move on foot at a pace faster than the walk. **Talang ta hug?** Shall we run?

**tama** *n.* the head of a family. **Tama mu ka hiya.** He is my father.

**tapay** *n.* a type of traditional dress that the Japanese ladies wear. **Tapay lukus nihung o malu bi taan.** Japanese kimono looks beautiful.

**tapung** *adj.* something that is decaying. **Tapung nanak nii sbngux ka damat nii.** This food becomes mouldy and smells bad.

**tarux** *n.* a kind of vegetable that usually mix with snail as a edible soup. **Tarux ni pngusul o pmaxun mhapuy do shiya bi uqun.** Cooking the stem of taro and snail together tastes delicious.

**tasil** *n.* a round kind of hard matter. **Qlahang mksa! Lala bi paru tasil ka hiya.** Walk carefully! There are many big stones over there.

**tataq** *adj.* talk a lot. **Tataq niya ka payi gaga.** That old lady is talkative.

**tatat** *n.* a small four-leg animal. **Niqan dha tatat huling na.** He has two small dogs.

**tayal** *adj.* a quantifier that show a large portion of numbers. **Tayal bi kmpraan ka bunga su!** Your sweet potato is so big.

**tbarah** *v.* change from one place to the other. **Tbarah su inu?** Where do you move to?

**tbhuk** *adj.* not ventilative. **Tbhuk bi ka mniq ruwan.** It is stuffy to be in the room.

**tbsiyaq** *adv.* long time. **Tbsiyaq mniq hiya.** He stays there for a long time

**tbyuqan** *adj.* rich or productive. **Dxgal tbyuqan ka hini.** This is a fertile land.

**tdruy** *n.* a type of four-wheel vehicle. **Pneapa ku tdruy.** I took the bus or car.

**teeci** *n.* a type of metal nail that is used to fix two things together. **Smquri teeci kowbu.** Go and nail the nails for the tents.

**Teuda** *n.* One of the branches and dialects of Seejiq. **Klgan seejiq mdka Truku ka Teuda.** Teuda and Truku are from the same subtype, Seejiq. *See: see Tkdaya.*

**tgbasi** *adj.* the opposite of sweet. **Tgbasi bi o nnii.** This type is even sour.

**tgeima** *interj.* a question mark that require a more specific answer about which person. **Tgeima ka qbsuran?** Which one is the older one?

**tghngali** *adv.* other side. **Tghngali hari.** Go toward the other side.

**tgkala** *v.* pass; exceed. **Tgkala nanal na ka hiya.** He takes surpassingly.

**tgmeeru** *v.* give comments. **Tgmeeru na o iya iyah.** People who criticize don't need to come.

**tgmrmun** *adj.* more than brave. **Tgmrmun na ka yamu hug?** Are the ones who are braver?

**tgrima** *n.* the fifth ordinal number. **Tgrima spgan ka nii.** This is the fifth chapter.

**tgririh** *v.* take one place as their own territory. **Asi tgririh alang ka pais.** Enemies occupy the community.

**tgut** *n.* people who live next to or around your house. **Gaga gtgut sapah su ka lupung mu.** My friend lives next to your house.

**thici** *adv.* the opposite of first. **Thici bi miyah ka isu.** You are the last one to come.

**thjil** *adj.* heavy. **Thjil bi ka btunux nii.** This stone is very heavy.

**Tkdaya** *n.* One of the branches and dialects of Seejiq in Formosan languages. **Seejiq Tkdaya tnbrinah mkan nihung.** Tkdaya people rebelled against Japanese. *See: see Teuda.*

**tlngan** *n.* a substantial matter that people can sit on. **Paah kingal tlngal hug?** Would you give me a chair?

**tlulug** *n.* a type of fruit. **Emu nii o dnngaan tlulug.** This is raisin.

**tmaus** *v.* hand moving from one side to the other side. **Tmaus knan ka бага na.** He waves to me.

**tmgsa** *v.* teach or instruct. **Mkla bi tmgsa laqi ka Yudaw nii.** Yudaw knows how to educate children.

**tminun** *v.* weave. **Sbiyaw o kuyuh ga asi ka mkla bi tminun.** Ladies in ancient time have to know how to weave.

**tmjiyal** *v.* attack. **Tmjiyal pais.** Attack the enemy.

**tmkmu** *v.* tuck something in order to make it look neat or organized. **Tmkmu lukus ka swayi mu.** My younger sister folds the clothes.

**tmlaqi** *v.* give birth to a child. **Tmlaqi snaw ka swayi mu.** My sister delivered a boy.

**tmlung** *v.* contact. **Iya hmut tmlung!** Don't touch it at will!

**tmnngahan** *v.* give somebody a name. **Tmnngahan laqi na ka bubu laqi.** This child's mother names him.

**tmtqit** *v.* eat something little by little; nibble. **Tmtqit buut ka huling.** The dog gnaws the bone.

**tmukuy** *v.* spread around in order to plant. **Mowsa su tmukuy mowsa manu?** What are you going to sow today?

**tmuyuq** *v.* get some siliva or sputum out of one's

mouth. **Iya hmut tmuyuq hini.** Don't spit at will.  
**tna** *adv.* a modifier indicating the action is done. **Tna wada skeungat ka tama na da.** His father already passed away.  
**tndhuun** *v.* give compliment. **Tndhuun kana ka seejiq.** All people give him/her praise.  
**tneeru** *v.* follow someone doing something. **Malu balay ka tneeru na rmisuh.** He impersonates this painting well.  
**tnhyian** *v.* be with somebody. **Tnhyian ima ka laqi?** Who is with the kid?  
**tnlqian** *n.* place where someone was born. **Tnlqian Sayun ka hini.** This is Sayun's birthplace.  
**tnmayan** *v.* go into. **Tnmayan huling ka sapah.** The dog has entered the house. *Morph: -an is a suffix indicating locative focus; -n- is the past mark.*  
**tpuq** *n.* a type of shotgun that can kill the animate. **Gaga dmuuy tpuq ka knsat.** The policeman is holding a gun.  
**tqral** *v.* to sleep slightly and intermittently. **Tqral na nanak ka stakur na.** He fell down because of his dozing off.  
**tqrngul** *v.* the vapor coming from the incomplete

burning materials like wood or coal. **Tqrngul paah ruwan sapah ka qrngul tahut.** The smoke is from inside of the house.

**trmasan** *adj.* the opposite of cloudy. **Trmasan bi taan paah hyni.** It is very clear to see from here.  
**tru** *n.* the third number. **Ma tru bi ka naku?** How come I have only three?  
**truma** *adv.* the opposite of the direction 'up'. **Wada qluri truma silung kana da.** All stuff was drifted down to the ocean.  
**tssuraw** *adj.* unaware. **Tssuraw tnqian na.** He sleeps unconsciously.  
**tteetu** *v.* chop something into pieces. **Tteetu na pungu kacing ka pupu.** He uses axe to chop the joints of the cow.  
**tthici** *v.* to cause to be late. **Tthici ka ini na yhani nhari.** He didn't come on time because he wants to postpone.  
**ttutuy** *v phr.* to get up from the sleep.  
**tuluk** *v.* use one's hands to hit something. **Tuluk ka empgeeguy ga da.** Beat the thief.  
**tuyuq** *n.* secretion from mouth or lung. **Tuyuq ima ka nii?** Whose secretion is this?

## U - u

**ubal** *n.* a fine, threadlike outgrowth. **Ubal kacing o mqalux.** The hair of cow is black.  
**uda** *v.* to move ahead. **Iya uda dowras.** Don't pass the cliff.  
**ula** *v.* to fasten. **Ula ka kucyu da!** Tie the shoes!  
**ulay** *n.* a place that people can soak their bodys in a hot water. **Malu be trmaan ka qsiya ulay.**  
**uma** *n.* a type of fish in a creek. **Lala bi qsurux uma ka ayug gaga.** There are lots of small fish in that creek.  
**umal** *v.* put and keep something in mouth. **Umal mu quwaq ka emunii.** I put the candy in my mouth.  
**ungat** *adv.* the opposite of yes. **Ungat bila mu.** I don't have money.  
**uqi** *v.* have one's meal. **Iya uqi ka naqih na.** Don't eat rotten food.  
**uqu** *v.* the opposite of understand. **Iya uqu!** Don't misunderstand!  
**ur** *excla.* an expression to stress on the action itself. **Qpahi ur! Ija jiha mqaw.** Word hard! Don't just say it.  
**ura** *adj.* discontented desire to another's achievement. **Ura bi hug wah!** How envy I am (to somebody)!  
**urat** *n.* anything resembling vein or tendon. **Mstuq urat qaqay.** The tendon of my foot is broken.  
**uraw** *n.* a type of plants. **Salu bluhing rudan ka**

**nami ka uraw.** Our ancestors used the reed to make a basket.

**uray** *adj.* the opposite of being full. **Gisu ku muray bi.** I am now very hungry.  
**uri** *adv.* too. **Mowsa ka hiya uri.** He is also going.  
**uril** *n.* a freestanding vertical support. **Uril tdruy kacing ka gaga.** That is the pillat for the ox cart.  
**uriq** *adj.* persistent. **Iya saw uriq.** Don't be so insistent.  
**urung** *n.* soem hard structures projecting out from the head of certain mammal. **Kacing urung o malu bi taan.** The horn of the cow is very beautiful.  
**urus** *v.* extend something around. **Urus mu babaw idaw.** I spread it over my rice.  
**usa** *v.* to get to somewhere. **Usa sapah da!** Go home!  
**usik** *n.* a type of spice that is very hot.  
**usux** *n.* the part of clothes that cover your both arms. **Nima ka usux lukus nii?** Whose sleeves are these? The sleeves are separate from other parts of clothes for women's traditional costume.  
**utaq** *v.* something being regurgitated from one's stomach out to the mouth. **Utaq huling ka nii.** This is the stuff that the dog vomited.  
**utux** *n.* the spirit of dead person; soul. **Iya shungi utux baraw.** Don't forget about God.  
**uwa** *n.* the opposite of man. **Dayan suyang qtan ka uwa nii wah!** This lady is very beautiful!

**uwit** *adj.* the oppsite of energetic.  
**uy** *excl.* used to attract attention. **Uy! manu kari su?**  
 Hey! What are you saying?

**uyas** *n.* a song of praise. **Suyang uyas ka gaga.** That is a Hymn.

---

## W - w

---

**wada** *adv.* to indicate something has been done. **Ah! Wada uqun ka qsulux da.** Ups! The fish has been eaten.  
**wah** *excl.* to express surprise, sigh or pity. **Baka bi du wah.** Ah! It is time to call it a day. (usually being expressed right after one finishes the work)  
**wahug** *n.* a long string that can be used on the back or around the waist to carry something. **Wahug o malu balay jiyun mapa.** It is very convenient to use the string to carry stuff.  
**wana** *adv.* just; merely. **Wana isu nanak ka miyah?** Only you came?  
**waray** *n.* a kind of food. **Kla bi mhapuy waray ka swayi mu.** My younger brother/sister is good at making noodle.  
**waru** *n.* the body part that is between head and shoulders. **Niqan waru kana ka seejiq.** Everyone has a neck.  
**wasaw tarux** *n.* a kind of palnts. **Wasaw tarux o**

**malu bi jiyun.** Aloe is very useful.  
**wawa** *adj.* the opposite of big. **Wawa qowlit ka nii.** This is a small mouse.  
**wawa tduling бага** *n.* the smallest finger of human's hand.  
**wawaq** *n.* meat of deer or wild animals.  
**weela** *v.* to quide. **Weela knan ka hiya.** He leads me.  
**wihi** *n.* a tool that people use to scoop the food. **Dayan paru ka wihi nii.** This spoon is huge.  
**wis** *n.* sound that expresses a certain type of Truku dance. **Wis, wis msa mgrig!** S/he dances with 'wis' sound. Truku people dance with a specific harmonica and it produces wis-like sound.  
**wit** *n.* to express the sound when people wave. **Wit! Wit! Gmkuwak ka бага na.** He waves with the 'wit' sound.  
**wix** *excl.* sound that people produce to express tiredness. **Akay uwit wah!** Ah! I am so tired.

---

## X - x

---

**xiluy** *n.* an iron tack that is used to fix things. **Hyaun**

**ka xiluy nii?** What is this nail for?

---

## Y - y

---

**yaa** *adv.* perhaps. **Yaa mayah wah!** Perhaps he will come!  
**yabas** *n.* a type of fruit. **Smkuxul bi mkan yabas ni kklgan uqun ka swayi mu.** My younger brother/sister likes guava and various kinds of food.  
**yahan** *n.* stay or remain for soemtime. **Yahan cicih! Dayal su bi likaw huwah!** Wait for a second! You walk too fast.  
**yaku** *pro.* the first person singular. **Yaku o emptgsa ku.** I am a teacher.  
**yami** *pro.* the third person plural. **Yami o mrata asu gsilung.** We are navies.  
**yamu** *pro.* the second person plural. **Yamu o lupung bi balay.** You are my true friends.  
**yasa** *conj.* because. **Yasa ini su sai, wada ungat da.**

Because you didn't go, it is gone.  
**yayu** *n.* a type of blade that can be used to cut things. **Malu bi jiyun ka yayu ni.** This knife is very useful.  
**yayung** *n.* a relatively large natural stream of water. **Mrana paru ka yayung nii da.** The river is rising up.  
**yixun** *v.* to be firm in one's demand. **Yixun na bi mangal ka knsduan na.** He insists getting his wage.  
**yuh** *n.* an expression for women to greet one another. **Embiyax su hug?** How are you doing?  
**yuyuq** *n.* the top of the mountain. **Mnsa su yuyuq da?** Did you get to the top of the mountain?

Total number of entries: 500